



WWW.UNILIB.RS

ПЕШТАНСКО-БУДИМСКИЙ

СКОРОТЕЦА.

(Courier.)

Число 27

Четвртакъ 8 Априла 1843.

Год. II.

С Р Б И

у

МОНАРХИИ АВСТРИЙСКОЙ

СВОМУ КРАЛЮ

ФЕРДИНАНДУ V

НА ДАНЪ РОЂЕНЯ

7-огъ Априла.

Много лѣта о Милна' цвѣте
Благодатаиъ међу нама стой
Светске силе Слави Т' да непрете.

С. —

Где! побеже тама кивна
И престаде быти пошь,—

Свану свима зора дивна
Даде души нову мошь!—

Обасяло сунце сљино
Мило сваког' лица видъ —

Свака душа нѣта тайно
Топли' чувства светий стидъ.

ФЕРДИНАНДА благог' краля
Дарива нам' д'нась-Богъ,

Да подигне како валя —
Правде свете дичный рогъ; —

Одъ свуд' браћа просе сложно
Молби Твораць да в' благъ; —

Да им' пода срдце можно
И да згине клетий врагъ!—

Да! и Срби просе исто —
Просе души својой рай.—
Волю добру-срдце чисто —
И у бою да су змай!—
Да покажу злобног' свету —
Да нецене животъ' свой,
Нѣт' за судбу маре клету —
Само кадъ е за домъ бой;!—

За домъ, краля и огњиште —
Увѣкъ Србинъ живи — мре —
Радо иде на боиште
Певаоји горе — вре; —
Зато браћо сложно амо —
Сложно пусто гласе садъ —
Богу песму попеваймо,
Свак' овако старъ и младъ :

„О! преблагий даруй Боже!
„Твом' Питомцу да е здравъ,
„Здравъ за дуго да нам' може
„Путь казиват' к' срећи правъ;—
„Дай! да' с' Влада Тобомъ дана
Ширн ве'ма свакиј данъ —
„Као кедаръ што Ливана —
„Свој на далъ баца станъ!!

У Новом' Саду 1843

Ђорђе Јовановић.

ПУТОВАНЬ ИЗЪ ЦАРИГРАДА

у Сірію по Карлу Тратнеру списано.

одъ

Димитрія Арнота.

Год. 1840 13 Декемврія кренемо се съ мермерногъ мора, и 14 зоромъ, къ Дарданелскимъ тврдыняма приспѣмо; кое смо тврде обколѣне у добромъ станю наши. Мой в задатакъ бую, ове тврдынь, у могућну обрану, противъ непријателя поставити; но будући да се Мехмедъ Али до нашегъ тамо долазка покорію, нисамъ дѣло започео. — Погледъ ми се разсуо по дивнымъ полянама Тров. Овде самъ она два красна брда видію, за коя веле да сугробъ Хектора и Патрокла. — Нивъ можно, да милымъ жаромъ прошлости не запламте груди путника, кадъ лѣпе предѣле Азіе, древну колевку Повзіе и витежства посмотри. Обстоятелства ни су ми допустила, да у накреть землѣ ове проѣмъ, паропловъ в хитримъ летоу пресецао крозь предѣле Дарданелске. — Станови топова, понайвише су несграпнымъ и непокретнымъ топовима снабдѣни. Турцы мисле, да се Стамбулъ дотле отети неможе, докъ га ови грдни топови окружаваю; но я слабо бы се смѣо ослонити на нѣя, будући да в изъ малы топова поузданіе пуцанѣ. — Градови турски могу се лако са одострагъ стовѣи брда освонити. Я би у пріятномъ вѣтру съ морскомъ силоу у пркосъ узкогъ пута Дарданелскогъ овде препловію, врь нономъ пуцанѣ нивъ поуздано, тако бы лако съ бедема бранеѣи се топови мету промашити могли. — Лѣпо в време пратило насъ; на скоро, и последній градъ оставимо. Поредъ острова упустимо се у онай прокопъ, надъ коимъ лежи знаменитый градъ Тонедосъ. — Каковый міо споменъ узбуди се у нама, кадъ смо

крозь прокопъ овай пловили; овде смо видели Лесбъ, съ когъ као канда умилне пѣсме Сафа чакъ у равно море струе. — Зоромъ сутрашнѣгъ дана, у пристаниште Смірне заплемо котве, и изиѣмо на суво. Докъ се капетанъ нашъ съ товаренѣмъ за Паровозъ нужногъ каменогъ угля бавію; мы за то време промотримо пазаръ, кои нивъ тако знаменитъ као Цариградскій; но продавнице Французски, а особито Енглецки трговаца, съ свакомъ струкомъ скупощѣне Европейске робе, украшене смо видели. Нѣкій чивутниъ дотле се навезо, докъ насъ нивъ на саямъ робова одвео. Нѣколко издрпаны Арапкиня было в, што смо видели, и све су вообщте сожаленія достойне. —

Будући да мы Европейцы, слабо понятія о робопродаваню имамо; зато ѣу кою рѣчь о томъ прословити. — Внутренѣ-Африканске робове прво у Каиро, одавде у Александрію, Сірію, Смірну, и Цариградъ уносе. Мехмедъ Али в трговину дозволио и Хрстіянски Арапкиня, кое в у Султановой држави забранѣно. — Ово Алие дозволенѣ Хрстіяни су на свою ползу обратили, те купую Хрстіянске, и тако у Сірін, у свакой куѣи Хрстіянской, има робкиня. — Овакове се обычно одъ 9-10 година продаю, и за службу употребљаваю. Цѣна в вдне 100 форинтій сребра. Абисіянске су скуплѣ, 200 форинтій, зато што су одвеѣ лѣпе, и немаду оногъ несеносногъ задая, као Арапкинѣ. — Одавде одяшимо на поредъ Смірне лежеѣи брегъ уградъ; кои премъ да се одъ дана на данъ руши; опетъ се зато познав да в огледало старогъ вкуса было. Много смо турака видели каменѣ одъ овы развалина разносити. — Съ брега овогъ на море, и унутрашность Азіе побудителанъ в изгледъ. Юштъ смо у Смирни лѣпъ войничкій станъ, и печатню видели, гдѣ се „со de l'orient“ печат-

та; притомъ и дѣйнике (Agent-e) свою морски владѣтеля. У овомъ пристаништу, свагда у преправности стое ратне лађе свою велики сила. Аустрійски ратны шайка „Леванте“ на обрану трговине, одавде в редовный полазакъ. — У вече подъ вѣтаръ пустимо разапета вѣтрила, при сѣйной мѣсечини, къ Родусу поѣмо, и сутра данъ у вече подъ нѣмъ котве спустимо. Горомъ се одма къ ономъ приморю упутимо, гдѣ в нѣгда Колосъ существовао; но овомъ в веѣ и трага нестало; едва су намъ стопе ногу нѣгови показати могли. — Кадъ читамо, да су изъ меѣъ ногу нѣгови лађе пловиле, то треба да ске ле разумѣмо; ерѣ в и сво примѣрѣ тако мало да до нѣга веѣ лађе допрети немогу. Ко у овай островъ ступи, нѣ можно, да се оны, рѣдки и дивны приключенія, коя су се овде сбыла, не опомене. Познато в каквомъ су се храброшчу хрїстіяни съ неприятельмъ нѣновогъ имена овде борили. Съ каквомъ су славномъ смрѣу последнѣ коняницы овде погинули; и садъ овай прекраснѣ островъ подъ ярмомъ тїранства турецкогъ звѣроподобно стѣнѣ. — О кадъ бы врачевнымъ прутомъ на ново подиѣи мого овде лежеѣе юнаке; да съ клонутомъ веѣ снагомъ турецкомъ мало се проборе. — Градъ острова овогъ смо са свою страна промотрили; по бедеми и обкопу судеѣи, рекли бы да в юштѣ у доброй снаги. Нема тогъ юнака, кои бы съ ладномъ немарношчу, у овай градъ, борачити могао; кадъ помисли; како су мили праотцы нѣгови, за свету вѣру хрїстіянску, у крви собственной и браѣе свое издисали. — Поредъ тако славны прадѣдова нашїй, како смо мали мы, и недостойни нѣови потомцы. У насъ се душевно благо за ништа држи. Заустановка трговачкогъ течаѣ, забрана уношя отрова каквогъ, и друга овѣмъ по-

добна все оне увреде, за коѣ одмастити латамо се оружїя. — Одъ глупи турака бадава смо разпитивали, за много славный господскїй сокакъ (Strada de Gavaliere) о нѣму ни понятїя нису имали; на послѣдку нѣкїй издрпанъ Французъ тамо насъ одведе. — Съ каквомъ тронутомъ чувствителношчу корачали смо овѣмъ сокакѣмъ. Тамна древность покрїла в свубрасоту. Самртна тишина, нѣмо ѣутанѣ, и ни едне душе у овомъ сокакѣу видили нисмо; лупа коньски копита одзвївала се преко и уздужѣ; стазе су травомъ обрастиле, и тако в изгледало као да у цѣлой околинї ни едне живе душе нема. Мы смо се радовали, а и дивили, гдѣ турцы свето ово мѣсто чествую. Овде смо на градской капїи видили гербъ коняника Француза, кои су последнѣ овде владали, и чудили смо се; како га турцы замазали ни су, особито гдѣ крѣтъ на нѣму изображенъ стон. — Окружїе в града овогъ у царству была найвеликолѣпнїе. Палме, поморанѣе, лимунї, смокве, найпрїятнїи у свѣту предѣлъ издаю. Една се поморанѣа, за ½ крайцаре купув. — Одавде се кренемо и за два сата у Сїрско приморѣ присѣѣмо; коѣ в тако велико, да цѣлогъ свѣта лађе примити може. У Гверїера Аустрійску се фрегату преселимо; на коїой в Фрїдрїкъ Ерцгерцогъ быо заповѣдникъ, и одъ Бандїера Адмірала примїмо новацаза путѣ. На востоку Талїре Марїе Терезїе найвише цѣне; коѣ у Валенци съ царичинимъ ликѣмъ на ново кую; съ коїма плаѣаю войску левантїйску; и насъ су съ овакїма изплаѣивали, съ нѣма смо цѣлу Сїрїю проѣи могли, а на онѣмъ дукатїма, коѣ смо изъ Беча донели, много смо изгубили.

(продуженїе слѣдуе.)

ОДГОВОРЪ

Гд. А. Драгосавлѣвићу на његово филологично изясненіе рѣчи чести и части у Скоротеци числу 18 стр. 110.

Честъ и часть. Ове две рѣчи, ма незнамъ одъ куда, и како происходиле, остаю у Србскомъ ѣзыку, и у Србскомъ Народу во вѣки непремѣне, као што и есу, и имаду свака по себи свое право, и смыслу слично означенѣ, коимъ се Србскій Народъ служи.

У нашему Србскомъ ѣзыку, дакле и у Народу, позната е рѣчь честъ, подъ именовъ *Ehre*- поштенѣ, а не подъ именовъ (*Theil*- діо- парче, комадињъ) као што наоди Гд. А. Драгосавлѣвичъ.

Тко е видіо да Србљинъ говори: дай ми честъ (мѣсто комадињъ) хлѣба. До би њу честъ (мѣсто діо) отчинства. Ово ми е запало у честъ, (мѣсто у діо)? — Него у Србскомъ разумѣва се честъ (као што сви знамо) подъ именовъ- *Ehre*- поштенѣ. Та и пукій простакаъ каже: че- станъ - или поштенъ - човекъ - *ehrlicher Mensch - ein Ehrenmann*. Теби брате честъ и поштенѣ - *Ehre und Respekt*. Говори се такођеръ честитъ - *ehrenreich*. Онъ не быти честитъ человекъ - *es wird aus ihm ein ehrlicher Mensch werden*. Онъ е посто честитъ - *ehrentreich*. Подъ именовъ честитъ, разумѣва нашъ Народъ: и поштенъ, и богатъ и имуѣ. Да е што честито (вели пословица) као да бы человекъ реко: честно, поштено, ваљано, лѣпо корыстно не бы мене ни запало. А не говори ли се: Честитый Царе, у смыслу, као могућий преерегный, поштена пренспунѣный. Када бы дакле у Србскомъ Честъ *Theil* парче, комадињъ и діо, а честитъ- *betheilt*- значило; то бы се онда разумѣвало, и говорило: честитый царе- *betheil- ter Kaiser!* —

А да тко упыта најпростѣгъ селянина (Србљина да му каже) што е то

честница? Онъ бы му по свой прилики овако одговоріо: Честница е хлѣбъ- ко- лачъ- кои се ломи у духовномъ весело, за славу и честь рождества Хрїстова, као и за благословъ, здравлѣ, плодъ и родъ, кућевне дружине. А не бы му одговоріо, да е (честница) діоница, діоба, или изъ комадиња (тѣстаны честій), у- мѣсита и печена лепиня! —

Та и у словару Гд. Вука, — кои у истраживанію старине, и у знанію староставны књига, додуше прво мѣсто заузима - стои написано на стр. 899. честъ- *Ehre*, а не (*Theil*- діо парче) и честитъ- *ehrenreich*, а не (*betheilt*).

Што е друго и честитанѣ (*Glück- wunsch- Gratulation*) него желенѣ честногъ, поштеногъ, и напредногъ живота, зато се говори, када долазе гости ко крстномъ имену (у светчаре): Добаръ вече, и честито ти было свето; равно тако: Честитъ ти бадный данъ. Честитъ ти Божињъ! Честитъ ти новорођеный сынъ!

Часть у Србскомъ чита се вазда као часть, и значи гостба - *Gastmahl*- (тал. *convitto*) и не значи *Ehre*- поштенѣ, (тал. *onore*). Частити се, гостити се - *sich begästigen - tractiren*. Говори се н. пр. позвать самъ на часть - *ich bin auf ein Gastmahl eingeladen*. Быо самъ на части. Мой пріятель држао е велику часть. И о овой рѣчи увѣри не се свакъ у истомъ словару Гд. Вука (кои е точно по простонародномъ говору саставлѣнъ) на стр. 895. гди стои написано: Часть *Gastmahl*, а не (*Ehre*- поштенѣ). Донесо е кумъ часть, (кумовска естыва на свадбу) - *der Beistand hat das Gastmahl gebracht*. Ово исто посвѣдоचाва намъ и наша народна пословица: ну- љенъ као и чапѣнъ - *begästigt*. —

Ако ли се гди у нашемъ Народу говори, и разумѣва: на часть му - *es soll ihm zur Ehre dienen*, то не се ямачно говорити, по провинціализму; докъ по идиотизму Срб. ѣзыка часть значи *Gastmahl*- гостба;

следователно, ни в общый, ванъ по-
единый говоръ; ерь Србљи вообще го-
воре: (мѣсто на часть му) нека му бу-
де. —

Што се пакъ говори: частный постъ,
частный крсть, то опеть са тымъ не-
разумѣва се - *ehrlicher Fasten, ehrliches Kreuz-*
(подъ именемъ частный). Народъ нашъ
кадъ рече частный, хоѣе са тымъ да по-
каже неку побожность, и светость; го-
вореѣи дакле частный постъ, и частный
крсть, воображава себи као да бы гово-
рио: светый, благословеный, закономъ
установлѣнный, чистый-постъ. Мѣсто као
што се и у цркви чита светый- ве-
ликий постъ! А кадъ бы башъ морало
значити, частный - *ehrlicher*, (ков незначит) то
бы стотину пута было правилнѣе, и смы-
слу сличнѣе, говорити онако, као што в,
и по Славенскомъ и по Србскомъ, т. е.
честный постъ, и честный крсть и. пр.
воздвиженіе честнаго Креста!
честное древо!

Но не чини ништа, ако се (подъ и-
меномъ светый) и говори частный постъ.
то народъ нашъ, ништа манѣ, има о-
петь за сваку седмицу частнаго поста,
особито свое име, неговореѣи, прва,
друга, треѣа частна недѣля (Седмица)
него вели: Недѣля чиста, начиста,
крстопоклонѣна, средопостна, глуна,
цвѣтна, и велика, т. е. страстна! —

Аво бы се трогодъ ставіо доказива-
ти, да нашъ народъ - подъ именемъ част-
ный постъ, — частый крсть - разумѣва,
поштеный - *ehrlicher Fasten, ehrliches Kreuz*,
а не светый, то бы толико неисправно
было, као оно што народъ говори: Чи-
тао ми в Свештеникъ дѣтегу страшну
молитву (*furchtbare - fürchterliches Gebeth* коя
се и не налази у требнику) у мѣсто
страстну молитву, коя се чита одъ пада-
вице, несвѣстице, и огнѣвите грознице,
страдаюѣмъ човеку!!

Нека дакле остане часть *Gastmahl-*
гостба, — као што вѣсть, и мора быти; а
честь *Ehre* поштенѣ, (ков в вообще о-
бычайно, ясно, и познато) болѣ не бы-
ти!

Оставимо мы оно, што се в вѣшь в-
данъ путь у народу уживичило. Нетре-
ба сѣѣи оногъ дрвета, ков се дубоко у
земљи укорѣнило, нарастло, и плодъ
намъ доноси; а текаръ каламити друго,
ков іоштъ незнамо, хоѣели се и прими-
ти, совершеный растъ свой достигнути,
и плодъ намъ доносити! —

У Трсту на крстопоклонѣну Недѣлю 1843.

Ник. Вуиновичъ.

СТО РОЪЕНЕ БРАЪЕ.

Србска народна преповѣдка.

(копцъ)

Садъ се у томъ часу коньи нѣгови у
нѣвупретворише, а они су жетеоци были.
У томъ облакъ црный стиже; изъ нѣга
се появи гласъ чародѣя: „Еси л' видео
бога ти, да в овуда вданъ человекъ са
девойкомъ на коню протрчао? „Есамъ“
одговори Янко, али пре него што самъ
ову нѣву узорао. Облакъ затымъ на-
трагъ као стрела одлети. Наши пакъ бе-
гунци опеть преѣашный видъ на себе у-
зеше, и поитише далѣ своимъ путемъ.
— У томъ в вѣшь чародѣй приспео у
замакъ, где му в мати была, и онъ іой
све преповеди, шта га в на путу стало.
„Ты си луда! одговори лютита аветъ,
та они жетеоци были су Янко и Мила“.
Безъ обзыра поѣе садъ на ново чародѣй
за бегунцима. Они се обов упропасти-
ше, кадъ црнь облакъ за собомъ опеть
угледаше. Мила што брже узе камень
вданъ и баца га за собомъ. Брегови и
грдне стене подигоше се изъ землѣ, кои
путь облаку мало предупредише. Али

мало затымъ они опетъ облакъ за собомъ угледаше. Мила створи у еданъ ма храмъ великолѣпный и Янка намести, да у место црквеняка наврати стои и рече му: „Ако те чародѣй запыта, одговори му да си човека съ девойкомъ видео, али пре него што е првый камень за овай храмъ положенъ. Ето ти у томъ и облака, и изъ нѣга се появи гласъ чародѣя: „Еси л' видео бога ти, да е ову. да еданъ человекъ са девойкомъ на коню протрчас“? „Есамъ“ одговори Янко, „али пре него што е првый камень за овай храмъ положенъ. На то облакъ на трагъ као стрела одлети. Кадъ е већ чародѣй у замакъ приспео, преповеди матери, шта га е на путу стало. „Одъ тебе нема ништа“ рече лотита аветъ, та црквенякъ онай, нико другій ни е было, него Янко. Я љу сама садъ за нѣма да поитимъ, да видимъ оѣду л' мене преварити. — Янко са Миломъ већ е близу свогъ роѣня места дошао, кадъ се на еданцутъ за нѣма страовитый облакъ появи. „Ахъ! садъ смо у найвећой опасности, то е моя проклета маѣя“ рече Мила. „Она за нама иде у потеру“. На то брзо копъ у велико езеро претвори, а они обое две патке постадоше, коє су на езеру пливале. У томъ стиже и црный блакъ, кои се при брегу езера заустави, и изъ нѣга страовита появи се ажда, коя воду изъ езера гутати стаде. Већ скоро воде у езеру не стаде; Янко и Мила очевидну пропасть угледаше, и часъ онай очекиваше, кадъ ће ѣй аждая прогутати. Али Богъ е на праведной страни. Аждая се одъ воде напреже; огромный се звукъ садъ зачу, и ождая разпаде се. Езеро врати се на место свое, Янко и Мила были су избавлѣни! — Они одма правый видъ узму, и виде да у место гдне аждає мртво тело авети на црной земљи лежи. Радостни и весели доѣоше у место Янковогъ роѣня, где

све у туги найвећой застадоше. Али се садъ сва жалость и туга на радость и веселѣ обрати. Янко представи своимъ родительма Милу, као свою избавительку, и преповеди имъ све, шта е препатио. — У сладкомъ задовольству живише јоштъ много година Неделько и Драгния са свои 100 сынова; али јоштъ много среѣнни одъ нѣи были су Янко и Мила, кои у сладкомъ задовольству и любви дубоку старость доживише, и премда као и свакий человекъ горкой смрти подлеѣи морадоше, зато опетъ одъ старина па до данашнѣгъ дана о нѣима се преповедаше, и тако имъ вечитый споменъ у народу ербскомъ остаде!

(изъ Фогла)

КРАТКА ЦРКВЕНО-ИСТОРИЧНА НАЗНАЧЕНИЯ.

одъ

Димитрія Арнота.

Почетакъ жертвоприношенія е одъ Адама. Кадъ е изъ Рая изгнанъ био, за знакъ свогъ покаинія, и за умиловити Бога, на ту мысо доѣ, да жертву Богу принесе. Сабере сѣмена, плодове труда свогъ, сажеже у славу Божию, комъ су приѣфу и нѣгови потомци слѣдовали.

Идолослуженіе се почело одъ времена Цара Халдейскогъ Нина сына Вилова. — Нинъ по смрти Отца свогъ Вила, за одлакшати туги и жалости свое, да одъ камена отесати подобіе оца свогъ; кое е на средъ града, на едномъ столпу утврдити дао, и заповѣдио поданикомъ, истомъ Идолу као Богу самомъ кланати се године 2000 одъ почетка света, и то е био првый Идолъ на земљи. Ау египетскимъ странама Князь нѣкій именовъ Сирфанісѣ по смрти сына свогъ, дао е подобіе нѣгово одъ камена изрезати и на гробу утврдио; подъ влашћу нѣговогъ бывшій народи за умилити се владѣтелю своемъ, почитовали су истый Идолъ поклоненіемъ и жертвама. — О чемъ Соломонъ у премудростима своимъ Гл. 14 а Златоустъ у посланіяма къ Бѣсеомъ Гл. 5 пространо говоре. Перво Свештеникъ Аронъ године 1600 пре Р. X: саліо е одъ злата теле, и казао Израилтяномъ: „Ово е Богъ вашъ, кои васъ е изъ Египта извео“.





И тако е Идолослуженіе не само до Христа, но и после 1000 година траяло, докъ годъ нѣ вѣра Христова чисто по цѣломъ свѣту обасяла.

Мучительнѣ цркве Христове были су Неронъ 66. Демеціянъ 81. Траянъ 98. Адриянъ 126. Діоклеціянъ 284. и Максимініянъ 300 године по Р. Х. — Утѣшительнѣ Цркве Христове были су после Нерона на 300 године Константинъ Великій. После овогъ Θεодосіѣ великій 408. Міханъ и Θεодора 842 по Христу и многи прочи.

Иконе свете, изворъ свой имаю, іошѣ одъ оногъ времена, кадъ е Мойсей съ Богомъ на Сінайской гори беседію. — Кадъ му е Богъ заповѣди дао, казао му е да направи Ківотъ за вѣти, и надъ Ківотомъ два Херувіма изобрази, кое му е подобіе у облаку показао овима рѣчма: „Да направишъ на начинъ показаный ти на гори“. Исхода с. 25 и 26. И одъ тогъ времена почело се свете Иконе изображавати. А одъ ближегъ времена каже се да е Светый евангелистъ Лука, видеши Матеръ Божию гдѣ Христа на рукама носи; „образъ Богородице“ првый написао; но првый Иконопочитатель быо е Мойсей и Аронъ. — Камень Вѣри С. 160.

В Ъ С Т И.

Лондонъ, 31 Марта. Неволя е тако велика, да іой се мора и то скорымъ у помошь притећи, иначе Англеской найвећа опасность прети. И то нико не одриче. Али како да іой се помогне? Ту се не соглашюу. Налазе се кои мысле, да бы се съ библиомъ и училиштемъ могло помоћи, и будући да веће число нема ништа противъ библие и училишта, зато е могуће, да ово средство на послѣдакъ согласіе камера садржава. Ал' народъ гладуе, и будући да библия и школа никаква леба не даю, зато е овде и друга іошѣ помошь нужна. — Мало по мало различита су мнѣнія о практичномъ средству давана, како бы се сирѣчь сиротиньнѣ прай учинію. Прво е гласило: „дайте намъ слободный ране увозъ, пакъ ће лебаць еѣтнѣ быти и народъ ће шта имати ести!“ Али ово мнѣніе противно е было притяжательнѣма добара, ерѣ слободный ране увозъ нѣове бы приходе умалію. — Пре два дана изиѣ другій планъ: изселбинна сирѣчь и колонизація. Ово е врло лако могуће, да владѣніе у тайности овай планъ подкреплюе, ерѣ онъ бы му допустію, таково што учинити, што у

самой ствари ниѣ бы рокодѣлцѣма ниѣ землядржцѣма противно было, а сиротиньнѣ бы се чинило да е поможено. Тако бы се свѣма право и ни едномъ неправо учинило. — Юче намъ Г. феррандъ съ трећимъ планомъ изиѣ, сирѣчь: да се земля између сиромѣха подели. Онъ каже: Англеска по мнѣнію наибольнѣ штатистикера има 16 милиона ютара пуге земля; одъ тога едну часть поделимо између сиромѣха, пакъ е нужди и неволи край учинѣнѣ. О овогъ плану правительство се изисило, да онъ ни е практичанъ, и да се у дѣйство не може привести. Различне партѣ еднѣ противу друге явно стое. Руководѣнѣ стое за слободну ране торговину, капиталѣсте за колонизацію и на селбинну, землядржци (само поедини) за некѣн родъ lex agraria, сирѣчь, да се необдѣлана земля између сиромѣха подели.

(Rhein. Ztg)

ДОПИСЪ.

Трѣстъ. Гласи изъ Босне являю, да се у тамошнѣмъ граду Баньойлуды наоди еднѣ нечувенѣо чудо: — дѣвојка (Србкѣня) 16 година стара, а већ гигантескогъ етаса. Она е 7½ ногу висока*) у тѣлу крупна и месната, као еданъ найкрупнѣнѣи човекъ. Великачки очію, намргоѣена лица, мркаи страовита погледа. Промукнутогъ гласа, кротка, и одъ мало рѣчи — и - зарѣ збогъ свое наказе - стидлива. Мало еде, а много пѣе. Нѣой е то ништа на еданшутъ испразнитѣ неярѣ одъ по оке, найкешѣе ракіе. Тамошнѣнѣ народъ чопоромъ долази, да се овогъ чуда нагледа, и дарива іой свакъ по нешто. Везиръ Сараевски дао е ню к' себи довести, да е види; и бояти се да е не пошалѣ Цару у Стамболъ. Некѣн Сараевски трговцы давали су нѣной матери и брату 3000 фр. ср. да е у народѣ ѣино одѣло преобуку, и по свѣту воде, гдѣ бы безсумнѣно много новаца на ню скупили. Братъ бы е дао, а мати - премда се у нукой сиротиньнѣ наоди - неда о томъ ни говорити! Изъ овога се види, да нашъ Народъ у чадолубію све скоро о - стало е народѣ превозилази, іошѣ до тога степена не присѣвнѣнѣ, да изъ користолюбѣнѣ - діете свое, као наказу свѣту на угледъ дае! —

В.....

*) а колѣнка ће іошѣ нарастити, и укрупнѣнѣти до 18-те ил' 20-те године.

ПУТЬ ПО СВЕТУ.

(Чудноватъ надписъ) У предѣлу горнѣ Аустріе, наврати едне Цркве стон овакій надписъ: Praesens imperfectum, et perfectum, plusquamperfectum futurum; то есть: Садашньость е несовершенство, а совершенно може нѣгда быти и совершеніе.

(Штатистическо назначеніе о Петрограду). У Петрограду има 470,000 душа. 117 црквѣй, восточногъ вѣроисповѣданія. 12 црквѣй и 9 капела закона Протестанскогъ. Число домовъ 3661, између кон су само 3265 камена зданія. Нова зимска Палата е ремекъ художества, и у новія времена чудовиште зданія се назвати може.

(Паша). Ова е рѣчь Паша Персійска, и значи по Персіискомъ произношенію Паиша, Кралѣва нога. Турцы овомъ речю Намѣстнике Окружія, и войводе називаю.

(Историчный споменъ) Преноншай Наполеоновы костію у Французску землю, не само знаменита времена владе нѣгове; но и различне манѣ и више познате анекдоте представя. — Тако су нѣгда саюжене Райне државе Наполеону као покровителю приморавану покорность указивати принуждене быле; нѣгдашнѣ Вестфалско Бралѣвство, за знакъ покорности заповѣди едно вече на честь Наполеона главный градъ освѣтлати. Изъ међу многи прозрачны надписа, нѣкій ученикъ сѣдуюћій е надписъ сачинио: Patri Patriae (Отцу Отчества) Regi Vestphaliae (кralю Вестфалие) Acad. Tut: (Академіе покровителю). Ненаклоность, и незадовольство свое, што е принужденъ быо, приверженость Наполеону указати, съ тымъ е изьявио; што е прво и последнѣ писмо само, и после дугогъ времена свѣтлати оставио. P-e-R-e-A т. то есть Regeat. да погине.

Д. А.

СМЕСИЦЕ.

ОДГОВОРЪ ЗАПЛАШЕНОГЪ ДЕТЕТА.

(съ Немецкогъ).

„Ко е створио овай светъ“!? запыта еданъ воспитатель, кон воспитаніе деце у палици

наћи е мыслію, свогъ заплашеногъ питомца, е' онаковимъ тономъ, каквимъ обычно пыта; ко е разбио ову чашу? или кое ову кнѣигу овде метнуо? Дете му протрнувши одговори: „Юни самъ я Господине“! „Глуначе! я те пытамъ ко е светъ створио“? С' дрктаюћимъ и ецаиѣмъ помешанимъ гласомъ поправи дете одговоръ, съ речма: „Я-я-самъ, сладкый Господине! ал' васъ овако као Бога молимъ, небу то никадъ више чинити“!

Иованъ Балугцинѣ.

Нѣкій краснорѣчія учитель, овако е ученикомъ, различне начине државо-управленія толковао: Демокрація вели тако е домостровніе, у комъ се незна ко е куваръ, ко ли ключаръ. Аристокрація е брза рѣка, по коіой, сви се во зати ради, дождь на послѣдку сви не потону. Монархія е то, гдѣ само еданъ говори, а други сви кажу: слуга покорный. А Анархія е, гдѣ еданъ незна ни самъ шта ће, а другій не ради што бы му радити требало.

ПОГРЕШКЕ.

У числу 25. стр. 150. вр. 20. стон: премѣна м. промѣна, стр. 154. вр. 11. одъ д. 843 м. 1843. стр. 155. вр. 7 одъ д' дестойномъ м. дестойномъ; стр. 156. вр. 13 перохія м. парохія; вр. 14 зито м. зато. У ч. 26 стр. 1. пнму м. писму, стр. 158. бесполица м. беспослицастр. 159. вр. 12, одъ д. Допутирци м. Депутирци.

Ценаране 6 Априла на Пенш. піяци

Пенш. меровъ, грош. б. вр.

	наиб.	сред.	лош.
Чисто жито	138	130	120
Наполица	100	—	—
Ражь	90	88	—
Бчамъ	72	70	—
Зобъ	60	55	—
Кукурузь	90	88	—

Станѣ дунава.

3. Април. 7'. 0". 8". 7. Април.

6', 11", 3". (надъ о.)

Издаватель Димитрій Іовановићъ. (Bastei Gasse Nr. 349)

У ПЕНШТИ словина Баймеловымъ.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

WWW.UNILIB.RS